

Allgemeine Geschäftsbedingungen (AGB) für Unternehmen auf LOCAL.ONE

Hinweis: Die rechte Spalte (Niederländisch) ist eine reine informative Übersetzung. Maßgeblich ist ausschließlich die deutsche Fassung in der linken Spalte. Es gilt das deutsche Recht.

Bei LOCAL.ONE handelt es sich um ein Produkt der ALZURA AG, Gewerbegebiet Sauerwiesen, Technologie-Park I & II, 67661 Kaiserslautern. Anderslautende Bedingungen bedürfen der ausdrücklichen Bestätigung durch LOCAL.ONE. Es gelten jeweils die zum Zeitpunkt der Nutzung gültigen AGB.

1. Geltungsbereich

Diese Allgemeinen Geschäftsbedingungen gelten für sämtliche Verträge zwischen LOCAL.ONE und Unternehmern im Sinne des § 14 BGB über die Nutzung der Plattform LOCAL.ONE.

Verbraucher sind von der Registrierung als Anbieter ausgeschlossen.

2. Vertragsgegenstand

LOCAL.ONE stellt Unternehmen eine digitale Plattform zur Präsentation ihrer:

- Produkte,
- Dienstleistungen,
- Marken,
- Standorte,
- Aktionen,

Algemene voorwaarden (AV) voor bedrijven op LOCAL.ONE

Opmerking: De rechterkolom (Nederlands) is uitsluitend bedoeld als informatieve vertaling. Uitsluitend de Duitse versie in de linkerkolom is bindend. Het Duitse recht is van toepassing.

LOCAL.ONE is een product van ALZURA AG, Gewerbegebiet Sauerwiesen, Technologie-Park I & II, 67661 Kaiserslautern. Afwijkende voorwaarden moeten uitdrukkelijk door LOCAL.ONE worden bevestigd. De algemene voorwaarden die op het moment van gebruik van kracht zijn, zijn van toepassing.

1. Toepassingsgebied

Deze algemene voorwaarden zijn van toepassing op alle overeenkomsten tussen LOCAL.ONE en ondernemers in de zin van § 14 BGB (Duits Burgerlijk Wetboek) met betrekking tot het gebruik van het LOCAL.ONE-platform.

Consumenten zijn uitgesloten van registratie als aanbieder.

2. Omschrijving van de diensten

LOCAL.ONE biedt bedrijven een digitaal platform voor de presentatie van hun:

- producten,
- diensten,
- merken,
- vestigingen,

- Rabattangebote,
- Unternehmensinformationen

zur Verfügung.

Der konkrete Leistungsumfang ergibt sich aus dem jeweils gebuchten Leistungspaket.

3. Registrierung

Die Registrierung ist ausschließlich juristischen Personen, Gewerbetreibenden und selbstständigen Unternehmern gestattet.

Der Anbieter ist berechtigt:

- Registrierungen ohne Angabe von Gründen abzulehnen,
- Nachweise zur Unternehmereigenschaft anzufordern,
- Profile bei Verstößen zu sperren oder zu entfernen.

Die bei Registrierung angegebenen Daten müssen vollständig und korrekt sein.

4. Pflichten des Unternehmens

Unternehmen verpflichtet sich:

- ausschließlich rechtmäßige Inhalte zu veröffentlichen,
- keine irreführenden Angaben zu machen,
- Preisangaben korrekt darzustellen,
- geltende Wettbewerbs-, Marken-, Datenschutz- und Verbraucherschutzvorschriften einzuhalten,
- nur Inhalte zu verwenden, an denen entsprechende Rechte bestehen.

- acties,
- kortingsaanbiedingen,

bedrijfsinformatie.

De concrete omvang van de dienstverlening is afhankelijk van het geboekte dienstenpakket.

3. Registratie

Registratie is uitsluitend toegestaan voor rechtspersonen, ondernemers en zelfstandigen.

De aanbieder heeft het recht om:

- registraties zonder opgave van redenen te weigeren,
- bewijsstukken te vragen waaruit blijkt dat men ondernemer is,
- profielen bij overtredingen te blokkeren of te verwijderen.

De bij de registratie opgegeven gegevens moeten volledig en correct zijn.

4. Verplichtingen van de onderneming

Het bedrijf verbindt zich ertoe:

- uitsluitend rechtmatige inhoud te publiceren,
- geen misleidende informatie te verstrekken,
- prijzen correct weer te geven,
- zich te houden aan de geldende regelgeving op het gebied van mededinging, merkenrecht, gegevensbescherming en consumentenbescherming,

Das Unternehmen ist allein verantwortlich für:

- Inhalte,
- Bilder,
- Logos,
- Aktionen,
- Rabatte,
- Produktinformationen,
- Markenangaben.

5. Prüfung und Freischaltung

LOCAL.ONE kann Unternehmensprofile, Inhalte und Änderungen manuell prüfen.

Es besteht kein Anspruch auf Veröffentlichung bestimmter Inhalte.

LOCAL.ONE ist berechtigt, Inhalte abzulehnen, zu sperren oder zu entfernen, insbesondere bei:

- Rechtsverstößen,
- Beschwerden Dritter,
- irreführenden Angaben,
- technischen Problemen,
- Qualitätsmängeln.

6. Ranking und Darstellung

Die Reihenfolge und Sichtbarkeit von Unternehmen kann insbesondere abhängen von:

- allein inhaltlich zu verwenden, für die notwendigen Rechte zu erwerben.

Het bedrijf is als enige verantwoordelijk voor:

- inhoud,
- afbeeldingen,
- logo's,
- acties,
- kortingen,
- productinformatie,
- merkvermeldingen.

5. Controle en activering

LOCAL.ONE kan bedrijfsprofielen, inhoud en wijzigingen handmatig controleren.

Er bestaat geen recht op publicatie van bepaalde inhoud.

LOCAL.ONE heeft het recht om inhoud te weigeren, te blokkeren of te verwijderen, met name in geval van:

- rechtsinbreuken,
- klachten van derden,
- misleidende informatie,
- technische problemen,
- kwaliteitsgebreken.

6. Ranglijst en weergave

- Standortrelevanz,
- Aktualität,
- Profilqualität,
- Nutzerinteraktionen,
- Bewertungen,
- gebuchten Zusatzleistungen.

Ein Anspruch auf bestimmte Rankings oder Sichtbarkeit besteht nicht.

Bezahlte Hervorhebungen können entsprechend gekennzeichnet werden.

7. Kontaktfragen

LOCAL.ONE kann Kontaktfragen von Nutzern technisch an Unternehmen weiterleiten.

Für Inhalt, Bearbeitung und Reaktionszeiten der Unternehmen übernimmt LOCAL.ONE keine Verantwortung.

Unternehmen sind verpflichtet, datenschutzrechtliche Anforderungen eigenständig einzuhalten.

8. Vergütung und Zahlungsbedingungen

Soweit kostenpflichtige Leistungen vereinbart werden:

- gelten die zum Vertragsschluss vereinbarten Preise,

De volgorde en zichtbaarheid van bedrijven kunnen met name afhangen van:

- de relevantie van de locatie,
- de actualiteit,
- de kwaliteit van het profiel,
- gebruikersinteracties,
- beoordelingen,
- geboekte extra diensten.

Er bestaat geen recht op bepaalde rangschikkingen of zichtbaarheid.

Betaalde vermeldingen kunnen als zodanig worden gemarkeerd.

7. Kontaktfragen

LOCAL.ONE kan contactverzoeken van gebruikers technisch doorsturen naar bedrijven.

LOCAL.ONE aanvaardt geen verantwoordelijkheid voor de inhoud, de verwerking en de reactietijden van de bedrijven.

Bedrijven zijn verplicht om zelfstandig te voldoen aan de voorschriften inzake gegevensbescherming.

8. Vergoeding en betalingsvoorwaarden

Voor zover er betaalde diensten zijn overeengekomen:

- gelden de bij het sluiten van de overeenkomst overeengekomen prijzen,

- sind Rechnungen sofort ohne Abzug fällig,
- kann LOCAL.ONE Leistungen bei Zahlungsverzug sperren.

Alle Preise verstehen sich zzgl. gesetzlicher Umsatzsteuer.

- zijn facturen onmiddellijk en zonder korting verschuldigd,
- kan LOCAL.ONE bij betalingsachterstand de dienstverlening opschorten.

Alle prijzen zijn exclusief de wettelijke btw.

9. Laufzeit und Kündigung

Verträge können je nach gebuchtem Tarif:

- unbefristet,
 - monatlich,
 - jährlich
- geschlossen werden.

Soweit nicht anders vereinbart, verlängern sich kostenpflichtige Verträge automatisch um die jeweilige Laufzeit, sofern sie nicht mit einer Frist von 30 Tagen gekündigt werden.

Das Recht zur außerordentlichen Kündigung bleibt unberührt.

10. Nutzungsrechte

Vertragsdauer beschränktes Recht ein, bereitgestellte Inhalte:

- zu speichern,
- zu vervielfältigen,
- öffentlich zugänglich zu machen,
- technisch zu bearbeiten,
- innerhalb der Plattform und zugehöriger Marketingkanäle darzustellen.

9. Looptijd en opzegging

Afhankelijk van het gekozen tarief kunnen contracten worden afgesloten voor:

- onbepaalde tijd,
- maandelijks,
- jaarlijks.

Tenzij anders overeengekomen, worden betaalde contracten automatisch verlengd met de betreffende looptijd, tenzij ze met een opzegtermijn van 30 dagen worden opgezegd.

Het recht op buitengewone opzegging blijft onverminderd van kracht.

10. Gebruiksrechten

Recht, beperkt tot de looptijd van de overeenkomst, om de ter beschikking gestelde inhoud:

- op te slaan,
- te vermenigvuldigen,
- openbaar te maken,
- technisch te bewerken,

11. Haftung

LOCAL.ONE haftet nur im Rahmen der gesetzlichen Vorschriften.

Eine Haftung für:

- wirtschaftliche Erfolge,
- Reichweite,
- Vermittlungserfolge,
- Umsatzsteigerungen,
- Rankingpositionen

wird ausgeschlossen.

Für Inhalte der Unternehmen haftet ausschließlich das jeweilige Unternehmen.

Das Unternehmen stellt LOCAL.ONE von Ansprüchen Dritter frei, die aufgrund rechtswidriger Inhalte oder Gesetzesverstöße entstehen.

12. Verfügbarkeit

LOCAL.ONE bemüht sich um eine hohe technische Verfügbarkeit.

Wartungen, Weiterentwicklungen oder technische Ausfälle können zeitweise Einschränkungen verursachen.

Ein Anspruch auf permanente Verfügbarkeit besteht nicht.

13. Datenschutz

- binnen het platform en de bijbehorende marketingkanalen weer te geven.

11. Aansprakelijkheid

LOCAL.ONE is uitsluitend aansprakelijk binnen de grenzen van de wettelijke bepalingen.

Aansprakelijkheid voor:

- economische successen,
- bereik,
- bemiddelingssuccessen,
- omzetstijgingen,
- posities in zoekresultaten

wordt uitgesloten.

Voor de inhoud van de bedrijven is uitsluitend het betreffende bedrijf aansprakelijk.

Het bedrijf vrijwaart LOCAL.ONE van aanspraken van derden die voortvloeien uit onwettige inhoud of wetsovertredingen.

12. Beschikbaarheid

LOCAL.ONE streeft naar een hoge technische beschikbaarheid.

Onderhoud, verdere ontwikkelingen of technische storingen kunnen tijdelijke beperkingen veroorzaken.

Er bestaat geen recht op permanente beschikbaarheid.

Soweit personenbezogene Daten verarbeitet werden, handeln die Parteien eigenverantwortlich datenschutzrechtlich.

Gegebenenfalls schließen die Parteien ergänzend einen Auftragsverarbeitungsvertrag (AVV).

14. Vertraulichkeit

Die Parteien verpflichten sich, vertrauliche Informationen nicht unbefugt an Dritte weiterzugeben.

15. Änderungen der AGB

LOCAL.ONE ist berechtigt, diese AGB mit Wirkung für die Zukunft anzupassen, soweit dies aus technischen, rechtlichen oder wirtschaftlichen Gründen erforderlich ist.

16. Schlussbestimmungen

Es gilt deutsches Recht unter Ausschluss des UN-Kaufrechts.

Gerichtsstand für Kaufleute ist – soweit zulässig – der Sitz von LOCAL.ONE.

Sollten einzelne Bestimmungen unwirksam sein oder werden, bleibt die Wirksamkeit der übrigen Regelungen unberührt.

13. Gegevensbescherming

Voor zover persoonsgegevens worden verwerkt, handelen de partijen op eigen verantwoordelijkheid met betrekking tot de wetgeving inzake gegevensbescherming.

Indien nodig sluiten de partijen aanvullend een verwerkersovereenkomst (VO).

14. Vertrouwelijkheid

De partijen verbinden zich ertoe vertrouwelijke informatie niet zonder toestemming aan derden door te geven.

15. Wijzigingen in de algemene voorwaarden

LOCAL.ONE heeft het recht om deze algemene voorwaarden met werking voor de toekomst aan te passen, voor zover dit om technische, juridische of economische redenen noodzakelijk is.

16. Slotbepalingen

Het Duitse recht is van toepassing, met uitsluiting van het VN-kooprecht.

De bevoegde rechtbank voor handelaren is – voor zover toegestaan – de vestigingsplaats van LOCAL.ONE.

Mocht een of meer bepalingen ongeldig zijn of worden, dan blijft de geldigheid van de overige bepalingen hierdoor onverlet.